



Kế Hoạch Phúc Lợi Cộng Đồng (CBP) trong Cấp Phép Cơ Sở Hạ Tầng Năng Lượng

Văn Phòng Quản Lý các Vấn Đề về Năng Lượng và Môi Trường (EEA)
Văn Phòng Công Lý và Công Bằng Môi Trường (OEJE)

Tháng 4 năm 2025



Văn Phòng Công Lý và Công Bằng Môi Trường

- **Văn Phòng Công Lý và Công Bằng Môi Trường (OEJE)** chịu trách nhiệm thực hiện các nguyên tắc công bằng môi trường, như được định nghĩa trong mục 62 của chương 30, trong hoạt động của mỗi văn phòng và cơ quan trực thuộc văn phòng điều hành. Các nguyên tắc công bằng môi trường là:
 1. Sự tham gia có ý nghĩa của tất cả mọi người đối với việc xây dựng, thực hiện và thực thi các luật, quy định và chính sách về môi trường, bao gồm cả các chính sách về biến đổi khí hậu; và
 2. Phân phối công bằng giữa năng lượng và lợi ích môi trường cùng gánh nặng môi trường.
- **Đạo Luật Khí Hậu năm 2024** đã chính thức đưa OEJE vào luật định, với nhiệm vụ cụ thể là phát triển các tiêu chuẩn và hướng dẫn quy định việc sử dụng và khả năng áp dụng của các kế hoạch và thỏa thuận phúc lợi cộng đồng, cũng như các phân tích tác động tích lũy.



Các Thuật Ngữ Quan Trọng Cần Biết

- ✓ **Công Bằng Môi Trường (EJ):** Công bằng môi trường là sự bảo vệ công bằng và sự tham gia có ý nghĩa của tất cả mọi người, cộng đồng đối với việc phát triển, thực hiện và thực thi các luật, quy định, chính sách về năng lượng, biến đổi khí hậu và môi trường cũng như phân phối một cách công bằng các lợi ích, gánh nặng về năng lượng và môi trường.
- ✓ **(Các) Cộng Đồng Thiệt Thòi:** Một hoặc nhiều cộng đồng đang phải chịu những gánh nặng không cân xứng về môi trường, khí hậu, sức khỏe cộng đồng và kinh tế.
- ✓ **Tương Tác Có Ý Nghĩa:** Sự tham gia của cộng đồng sớm, một cách liên tục, dễ tiếp cận và phù hợp về văn hóa, cho phép cộng đồng đóng góp ý kiến để thông tin cho quá trình ra quyết định và chính sách công.
- ✓ **Chuyển Đổi Công Bằng:** Sự chuyển đổi kinh tế và xã hội sang năng lượng sạch, đặt trọng tâm vào sự công bằng, công bằng môi trường, người lao động và các cộng đồng tuyến đầu.



Kế Hoạch Phúc Lợi Cộng Đồng là gì?

Kế Hoạch Phúc Lợi Cộng Đồng vạch ra **các cam kết** của các nhà phát triển dự án nhằm mang lại những phúc lợi có ý nghĩa và có thể đo lường cho cộng đồng — đặc biệt là những cộng đồng bị thiệt thòi trong lịch sử, quá tải và chưa được phục vụ đầy đủ.

Phúc lợi cộng đồng là **những kết quả hữu hình và lâu dài** mà một dự án mang lại để đáp ứng các ưu tiên, nhu cầu và mối quan tâm của các cộng đồng chịu tác động.



CBP với CBA

Kế Hoạch Phúc Lợi Cộng Đồng (CBP)	Thỏa Thuận Phúc Lợi Cộng Đồng (CBA)
- Một kế hoạch có thể thực thi không có giá trị pháp lý, được tạo ra bởi nhà phát triển dự án, theo sự tham vấn với cộng đồng bị ảnh hưởng - Tóm tắt về tương tác cộng đồng - Vạch ra cam kết của nhà phát triển đối với các nhu cầu của cộng đồng (ví dụ: nhà ở giá rẻ, tạo việc làm, tăng khả năng tiếp cận không gian xanh, v.v.) Bắt đầu quá trình phát triển trong giai đoạn trước khi nộp hồ sơ xin giấy phép hợp nhất của Ban Giám Sát Cơ Sở Năng Lượng (EFSB) hoặc cấp thành phố	- Các thỏa thuận có giá trị pháp lý ràng buộc được đàm phán giữa các thành phố hoặc tổ chức cộng đồng và các nhà phát triển - Vạch ra các phúc lợi cụ thể mà nhà phát triển sẽ cung cấp cho cộng đồng Có thể thực thi tại tòa án, điều này mang lại cho cộng đồng sự đảm bảo mạnh mẽ hơn rằng nhà phát triển sẽ thực hiện các cam kết của họ Một CBA có thể là kết quả của một CBP



Tại Sao Các CBP Lại Quan Trọng

- Trong lịch sử, các cộng đồng thiệt thòi đã phải gánh chịu gánh nặng của cơ sở hạ tầng năng lượng hóa thạch và ô nhiễm liên quan trong khi thiếu khả năng tiếp cận các phúc lợi.
- **Các CBP tái định hình sự phát triển của các dự án năng lượng sạch để:**
 1. Tập trung vào tiếng nói của cộng đồng
 2. Giảm thiểu tác hại và sự di dời
 3. Xây dựng sự giàu có và năng lực tại địa phương
 4. Giảm thiểu rủi ro pháp lý, chính trị và cộng đồng cho các nhà phát triển



Quy Trình Tương Tác Của Cộng Đồng – Các Nguyên Tắc Cốt Lõi

- ✓ **Bắt Đầu Sớm:** Cộng đồng nên được tham gia sớm vào quá trình phát triển dự án —trước khi các quyết định được hoàn thiện—để định hình các kết quả có ý nghĩa.
- ✓ **Đảm Bảo Sự Hòa Nhập:** Các cộng đồng thiệt thòi bị ảnh hưởng và những cộng đồng không được coi trọng trọn lịch sử nên được ưu tiên. Sự tham gia phải dễ tiếp cận và công bằng.
- ✓ **Xây Dựng Niềm Tin Thông Qua Sự Minh Bạch:** Giao tiếp cởi mở, trung thực về các mục tiêu, rủi ro, phúc lợi và hạn chế của dự án sẽ nuôi dưỡng sự tin tưởng và uy tín giữa cộng đồng và những người đề xuất dự án.
- ✓ **Tôn Trọng Sự Phù Hợp Văn Hóa:** Các nỗ lực tương tác cần phản ánh và tôn trọng ngôn ngữ, giá trị, lịch sử và phong cách giao tiếp của cộng đồng để trở nên có ý nghĩa và dễ tiếp cận.
- ✓ **Biến Tương Tác Trở Nên Liên Tục:** Tương tác không phải là một dấu tích hoàn thành—đó là một cuộc đối thoại hai chiều, liên tục và lặp lại trong suốt quá trình phát triển dự án, giám sát và cấp phép.
- ✓ **Gắn Kết Trách Nhiệm Giải Trình:** Tạo ra các cơ chế để theo dõi tiến độ, thực hiện các cam kết và trao quyền giám sát cho cộng đồng.



Từng Bước: Cách Xây Dựng Một CBP Vững Chắc

Mặc dù mỗi cộng đồng khác nhau và có thể có các nhu cầu khác nhau, cấu trúc này đảm bảo một cách tiếp cận nhất quán đối với tính minh bạch, hòa nhập và trách nhiệm giải trình. Mỗi bước được thiết kế đủ linh hoạt để thích ứng với bối cảnh địa phương, đồng thời đủ chặt chẽ để đảm bảo quy trình dẫn đến các phúc lợi cộng đồng thực tế và có thể đo lường.

- 1** **Lập Bản Đồ Các Bên Liên Quan và Xác Định Cộng Đồng**
- 2** **Phát Triển Một Kế Hoạch Tương Tác Cộng Đồng**
- 3** **Thực Hiện Hoạt Động Tiếp Cận Cộng Đồng Trước Khi Nộp Hồ Sơ**
- 4** **Cùng Nhau Xây Dựng Các Cam Kết Phúc Lợi**
- 5** **Phát Triển Một CBP Bằng Văn Bản và Công Khai**
- 6** **Chính Thức Hóa Trách Nhiệm Giải Trình**



Biến Các Cam Kết Thành Hành Động

Một CBP được cấu trúc tốt nên:

- Mô tả rõ ràng từng phúc lợi được đề xuất, bao gồm những gì đang được cung cấp và đối tượng phục vụ.
- Cung cấp một mốc thời gian cung cấp rõ ràng, phù hợp với các giai đoạn của dự án (ví dụ: trước khi xây dựng, xây dựng, vận hành).
- Xác định các bên chịu trách nhiệm thực hiện.
- Vạch ra các nguồn tài trợ và ngân sách cho từng phúc lợi, đảm bảo tính minh bạch về cách phân bổ và duy trì nguồn lực.
- Bao gồm các cột mốc **SMARTIE** cho mỗi cam kết, đảm bảo các mục tiêu:
Specific (Cụ thể) // Measurable (Có thể đo lường) // Achievable (Có thể đạt được) // Relevant (Liên quan) // Time-Bound (Có thời hạn) // Inclusive (Hòa nhập) // Equitable (Công bằng)



Các Thành Phần của CBP

1. **Tóm Tắt:** Một cái nhìn tổng quan ngắn gọn về dự án, quá trình tương tác, các kết quả phúc lợi chính và các kết quả dự kiến.
2. **Mô Tả và Bối Cảnh Dự Án:** Tóm tắt về cơ sở hạ tầng năng lượng được đề xuất, bao gồm sự cần thiết của dự án, địa điểm, quy mô, loại công nghệ, khung thời gian và các tác động tiềm năng.
3. **Tóm Tắt Tương Tác Cộng Đồng:** Mô tả về quy trình tiếp cận và tương tác được sử dụng để phát triển CBP. Bao gồm: phương pháp tiếp cận, ngày và địa điểm họp, số liệu tham gia, các chủ đề chính từ ý kiến đóng góp của cộng đồng và cách phản hồi thông tin cho các cam kết phúc lợi. Xác định tất cả các đối tác dựa trên cộng đồng hoặc các cơ quan cố vấn tham gia vào quá trình này.
4. **Các Ưu Tiên Của Cộng Đồng Đã Xác Định:** Tóm tắt về các nhu cầu, mối quan tâm và ưu tiên được bày tỏ bởi các thành viên cộng đồng và các bên liên quan.



Các Thành Phần của CBP (tiếp)

5. **Các Cam Kết Phúc Lợi:** Danh sách chi tiết các cam kết SMARTIE
6. **Khung Giám Sát và Trách Nhiệm Giải Trình:** Mô tả về cách tiến độ sẽ được theo dõi, báo cáo và đánh giá theo thời gian, bao gồm các sửa đổi được thực hiện để đáp lại phản hồi của cộng đồng.
7. **Tính Bền Vững và Tác Động Dài Hạn:** Mô tả về cách các phúc lợi sẽ được duy trì sau giai đoạn xây dựng.
8. **Phụ Lục (nếu có):** Các tài liệu hỗ trợ như thư ủng hộ, tài liệu tương tác cộng đồng, kết quả khảo sát hoặc thỏa thuận hợp tác.



Các Ví Dụ về Cam Kết Hiệu Quả & Ý Nghĩa

Những ví dụ này phản ánh các ưu tiên chung như công bằng môi trường, phát triển kinh tế, cơ sở hạ tầng, tính bền vững và bảo vệ môi trường. Các cam kết được đưa ra sẽ phụ thuộc vào loại hình và quy mô của dự án, các tác động đối với cộng đồng và sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với bối cảnh mục tiêu và thách thức của mỗi cộng đồng.

Công Lý và Công Bằng Môi Trường	Phát Triển Kinh Tế và Lực Lượng Lao Động
• Một kế hoạch tuyển dụng địa phương với các mục tiêu được xác định rõ ràng về sự tham gia của các Cộng Đồng EJ. • Tài trợ cho việc lắp đặt các thiết bị theo dõi chất lượng không khí và một chương trình giám sát sức khỏe môi trường do cộng đồng lãnh đạo. • Một Hội Đồng Cố Vấn Cộng Đồng, bao gồm đại diện của người lao động, Bộ Lạc và các đại diện công bằng môi trường.	• Thỏa Thuận Lao Động Dự Án (PLA) • Đầu tư phát triển lực lượng lao động, bao gồm các dịch vụ hỗ trợ quan trọng. • Các chương trình đào tạo và học việc. • Đầu tư vào nhà ở giá rẻ.

Các Ví Dụ về Cam Kết Hiệu Quả & Ý Nghĩa (tiếp)

Cơ Sở Hạ Tầng và Hỗ Trợ Cộng Đồng

- Đầu tư vào cải thiện giao thông và khả năng tiếp cận (ví dụ: làn đường và trạm dừng xe buýt, cơ sở hạ tầng giao thông công cộng, nâng cấp đường xá, các tuyến đường tiếp cận công cộng).
- Cùng cộng đồng phát triển cơ sở hạ tầng cộng đồng (ví dụ: mở rộng băng thông rộng, lưới điện siêu nhỏ thuộc sở hữu cộng đồng, sạc xe điện công cộng, xe điện dùng chung).
- Đầu tư vào không gian xanh và không gian mở công cộng.
- Đầu tư vào các trung tâm cộng đồng và công viên, các tổ chức cộng đồng địa phương, các dịch vụ sức khỏe tâm thần và lạm dụng chất kích thích, v.v.

Bảo Vệ Môi Trường và Sức Khỏe Cộng Đồng

- Hỗ trợ các chương trình tiết kiệm năng lượng dài hạn, chẳng hạn như cải tạo các tòa nhà để đáp ứng các tiêu chuẩn hiệu suất năng lượng cao hơn, lắp đặt tấm pin mặt trời hoặc hỗ trợ các hợp tác xã năng lượng tái tạo dựa vào cộng đồng.
- Tích hợp bảo vệ động vật hoang dã và môi trường sống vào kế hoạch phát triển, chẳng hạn như tạo hành lang động vật hoang dã, bảo tồn vùng ngập nước hoặc trồng thảm thực vật bản địa để phục hồi hệ sinh thái tự nhiên.
- Các hệ thống giám sát tác động môi trường, bao gồm chất lượng không khí, nước và đất.
- Chỉ định một cán bộ tuân thủ môi trường cho dự án.



Giám Sát & Trách Nhiệm Giải Trình

- Một CBP chỉ mạnh mẽ khi có các hệ thống giám sát và đánh giá việc thực hiện. Để duy trì sự tin tưởng của công chúng và đảm bảo việc thực hiện, các kế hoạch CBP nên bao gồm các cam kết báo cáo thường xuyên, minh bạch và giao tiếp cởi mở với cộng đồng.
- Những người đề xuất nên thiết lập các cơ chế trách nhiệm giải trình rõ ràng có thể bao gồm:
 - lịch trình giám sát và báo cáo, phù hợp với các cột mốc của dự án.
 - (các) đầu mối liên hệ được chỉ định cho các thành viên cộng đồng và các cơ quan quản lý.
 - báo cáo tiến độ công khai, được xuất bản ít nhất hàng quý và được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ và các định dạng dễ tiếp cận; hoặc
 - cơ hội để cộng đồng xem xét tiến độ—thông qua các ủy ban cố vấn, các phiên lắng nghe hoặc các diễn đàn khác
- **Những người đề xuất được khuyến khích thực hiện bước tiếp theo bằng cách tham gia vào các Thỏa Thuận Phúc Lợi Cộng Đồng (CBA) với các tổ chức dựa vào cộng đồng, các đô thị hoặc các liên minh phản ánh lợi ích và nhu cầu của cư dân bị ảnh hưởng.** Những thỏa thuận này có thể giúp củng cố các kỳ vọng, làm rõ vai trò và cung cấp khung pháp lý hoặc hợp đồng để thực hiện.



Ý Kiến Đóng Góp Của Công Chúng

- EFSB nên đóng vai trò gì trong quá trình này?
- Các nhà phát triển năng lượng sạch và cơ quan tiện ích có thể mang lại những danh mục hoặc ví dụ cụ thể nào khác về phúc lợi cộng đồng?
- Các dự án được yêu cầu phải tránh, giảm thiểu và khắc phục các tác động. CBP là một công cụ để minh họa và ghi nhớ những cam kết đó. Còn những công cụ nào khác?
- Những rào cản nào khiến các nhà phát triển năng lượng sạch khó thực hiện các CBP/CBA?
- Trong hầu hết các trường hợp, các CBA sẽ làm tăng tổng chi phí của dự án, và sau đó chi phí này sẽ được chuyển cho người trả phí. Với yếu tố này, liệu có lo ngại về tác động mà các CBA có thể gây ra cho cộng đồng hay không?